Instrucciones para FAS-930

PETICIÓN DE CERTIFICACIÓN Y APTITUD DE UN GRUPO DE PRODUCTORES DENTRO DEL PROGRAMA DE ASISTENCIA PARA EL AJUSTE COMERCIAL (TAA, por sus siglas en inglés) PARA AGRICULTORES

Los representantes o los productores del producto usan este formulario para solicitar al Servicio Exterior Agrario (FAS, por sus siglas en inglés) la certificación de que un producto reúne los requisitos para acceder a los beneficios de la TAA. Un “área afectada” puede estar compuesta por uno o más estados. Si un grupo solicita la certificación solamente en representación de varios productores de un “área afectada”, debe haber por lo menos un miembro del grupo que viva en cada uno de los estados del “área afectada”. Si una asociación solicita la certificación solamente en representación de los productores del “área afectada”, debe tener por lo menos un miembro que viva en cada estado del “área afectada”.

En caso de que el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés) no pueda ofrecer los precios oficiales para el área afectada, los productores tendrán que proveer sus propios precios para la petición. El USDA puede pedir documentación para confirmar estos precios.

Envíe el formulario completo y firmado a una de las siguientes direcciones o:

Por fax: (202) 720-0876

Por correo electrónico: tradeadjustment@fas.usda.gov

Por servicio postal de EEUU:
TAA
Foreign Agricultural Service
Stop 1021, USDA
1400 Independence Ave. S.W.
Washington, D.C. 20250-1021

Mediante entrega por mensajería:
TAA
Foreign Agricultural Service
Suite 400
USDA
1250 Maryland Avenue, S.W.
Washington, D.C. 20024

Los solicitantes deben completar los puntos del 1 al 11C.

Puntos 1-11C

Nombre del campo/ Punto N°	Instrucción
1	Introduzca el nombre del representante autorizado o la persona de contacto principal, en el caso de que sea una petición grupal.

Nombre del campo/ Punto N°	Instrucción
2	Introduzca el nombre y la dirección comercial, junto al código postal, del solicitante que se especificó en el punto 1.
3	Introduzca el número de teléfono de la dirección especificada en el punto 2.
4	Introduzca un número de fax, si es que existe, incluyendo el código de área, según la dirección especificada en el punto 2.

Nombre del campo/Punto N°	Instrucción
5	Introduzca la dirección de correo electrónico, si es que existe, del solicitante especificado en el punto 1.
6	Si presenta la petición como una asociación o como un representante de solicitantes individuales, no complete el punto 6. Si la solicitud se realiza en representación de individuos o entidades nombrados, entonces, introduzca el nombre, la dirección, el número de teléfono y el correo electrónico de por lo menos tres solicitantes.
7A	Introduzca una descripción breve del producto por la cual se presenta esta petición. El producto descrito debe ser producido por el solicitante(s) o los miembros de la asociación peticionaria.
7B	Introduzca el número del Sistema Armonizado de Tarifas (HTS, por sus siglas en inglés) de los Estados Unidos con el nivel apropiado de especificidad, que puede tener hasta 10 dígitos. Los números HTS se pueden obtener de la página web www.usitc.gov/taffairs.htm . Si necesita asistencia para seleccionar el número HTS, contacte el FAS, ITP o IPPD al 202-720-0910. En aquellos casos en los que sea necesario introducir más de un número, explíquelo en el punto 10.
7C	Introduzca el primer mes, el último mes y el año del año comercial por el cual se presenta la petición. Todos los períodos comerciales comienzan el primer día del mes y terminan el último día del mes, al menos que el Servicio Nacional de Estadísticas Agropecuarias (NASS, por sus siglas en inglés) determine lo contrario.
7D	Tilde la casilla correspondiente para indicar la cobertura de la petición presentada. Tildar la casilla correspondiente al programa nacional no implica que se produzca en los 50 estados.
8A	Los solicitantes deben completar una sola línea de información de los puntos 8A, B, C o D, a elección. Si elige la línea 8A, introduzca el precio anual promedio recibido en los años seleccionados.
8B	Si elige la línea 8B, introduzca la cantidad de producción del producto para los años seleccionados.
8C	Si elige la línea 8C, introduzca el valor de la producción del producto para los años seleccionados.

Nombre del campo/Punto N°	Instrucción
8D	Si elige la línea 8D, introduzca el valor de la producción del producto para los años seleccionados.
9	Introduzca la fuente de los datos suministrados en los puntos 8A – 8D.
10	Explique o adjunte cualquier documento que muestre cómo el aumento en las importaciones afectó el precio nacional, la cantidad de producción, el valor de la producción o el valor de los recibos en efectivo del producto durante el año comercial más reciente.
11A	Introduzca la firma del individuo especificado en el punto 1.
11B	Introduzca el título del individuo firmante del punto 11A.
11C	Introduzca la fecha (DD-MM-AAAA) en la cual el individuo firmó el punto 11A.

Los puntos 12 A-C son para ser completados por el FAS.